

WE CLAIM AS OUR INVENTION

1. An above-table of transillumination comprising:
a radiator stand having a horizontal axis; an x-ray radiator;
a radiator carrier to which said x-ray radiator is mounted, said radiator carrier being rotatable around said horizontal axis for simultaneously rotating said x-ray radiator;
an anti-rotation lock disposed for interacting between said radiator carrier and said radiator stand to, in a locked state, prevent said rotation of said radiator carrier around said horizontal axis, said lock having a release lever which, when released, allows said rotation; and
a manually actable unlocking lever disposed at a front side of said radiator carrier facing away from said radiator stand, and a transmission device connecting said manually actable unlocking lever to said release lever of said lock allowing unlocking of said lock by manual actuation of said unlocking lever.
2. An above-table transillumination device as claimed in Claim 1 wherein that said transmission device is a Bowden cable.
3. An above-table transillumination device as claimed in Claim 1 wherein said radiator carrier has a C-shaped handle forming said unlocking lever.
4. An above-table transillumination device as claimed in Claim 3 wherein said handle is fastened to said radiator carrier by fastening legs around which said handle is pivotable relative to said radiator carrier, and wherein pivoting of said handle releases said release lever of said lock.

= claim 5